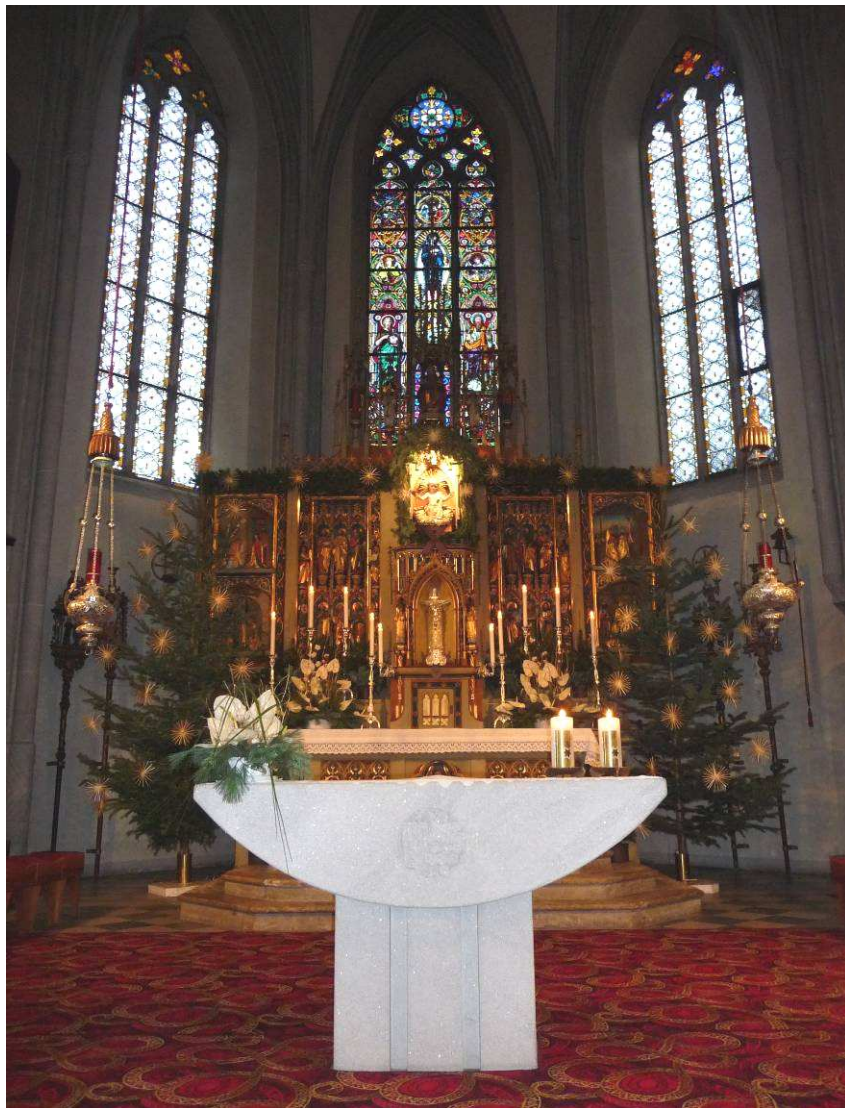




Pfarrblatt der Pfarrei St.Andreas Klausen
Bollettino della Parrocchia S.Andrea Chiusa

Weihnachten 2011 – Neujahr 2012
Natale 2011 – Capo d'Anno 2012



Pfarrkirche Klausen - Chiesa parrocchiale Chiusa



Gesegnete Weihnacht

Ein Wunsch zur Weihnacht

Zeichen der Hoffnung....

- ... wenn Menschen beginnen, Mensch zu sein*
- ... wenn einer das Leid des anderen mitträgt*
- ... wenn die Hand zur Versöhnung gereicht wird*
- ... wenn Menschen Gemeinschaft erfahren*
- ... wenn Christus Einkehr bei jedem hält...*

*Diese Zeichen des Lichtes und der Hoffnung
sollen wie Sterne
über Weihnachten aufleuchten
und das neue Jahr hell und froh machen.*

Das wünscht



Jeffrey Buch
Bekan

Weihnachten 2011



Sternlauf Weihnachten

**Ausgehend
vom Leben**

**Umgehend
mit Liebe**

**Eingehend
in Liebe**

GOTTESDIENSTORDNUNG
für die Wochen vom 26.12.2011 - 08.01.2012

MONTAG

26.

Hl.Stephanus, erster Märtyrer

9.00h Jahresmesse für Alois Morin und Verwandte

Jahresmesse für Konrad Brunner und

Maria Brunner, Hieng-Moidl

Jahresmesse für Irma und Camillo v.Lutz

Jahresmesse für Simon Reichhalter

Hl.Messe für Carmen Gamper und Peppi Gasser

Hl.Messe für Theresia und Franz Plattner

10.30h S.messa per i defunti della famiglia Cuccarollo e Olivo

S.messa per Augusta e Giuseppe Cappelletti

15.00h **KINDERSEGNUNG**



DIENSTAG

27.

Hl.Johannes, Apostel, Evangelist

19.30h Jahresmesse für Herta Furlan geb.Rabensteiner

Jahresmesse für Markus Fill

Jahresmesse für Kurt Unterweger

Hl.Messe für Johann Unterfrauner

Hl.Messe für Hubert und Irmgard Brunner

Segnung des Johannisweines

MITTWOCH

28.

Unschuldige Kinder

11.00h Hl.Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck“

mitgestaltet vom Männerchor Neustift

Hl.Messe für Maria Canali geb.Hofer

Hl.Messe für Adolf Vikoler

DONNERSTAG

29.

5.Tag der Weihnachtsoktav

Keine Hl.Messe

FREITAG

30.

Fest der Heiligen Familie

7.15h Hl.Messe für Magdalena Seppi geb.Schrott

Hl.Messe für Sonia Ostermann

Hl.Messe für Lebende u.Verstorbene d.Fam.Knollseisen

SAMSTAG

31.

Hl.Silvester I., Papst

18.00h **JAHRESSCHLUSSFEIER**

FUNZIONE DI FINE D'ANNO

Dankgottesdienst der Pfarrgemeinde

mit feierlichem Segen;

mitgestaltet vom Kirchenchor





Bevor das alte Jahr im Trubel des Silvesterabends zu Ende geht, wollen wir beim Jahresschlussgottesdienst Gott für die vergangenen 365 Tage danken und das neue Jahr aus seiner Hand entgegen nehmen.

Il 31 dicembre alle ore 18.00 celebriamo la S.messa di ringraziamento per tutti i benefici ricevuti dal Signore in quest'anno passato.

NEUJAHR - 01.01.2012 - CAPO D'ANNO

SONNTAG HOCHFEST der GOTTESMUTTER MARIA

01. SOLENNITÀ DI MARIA SS.MA.MADRE DI DIO



Mit
Maria
auf
dem Weg
in das
Neue Jahr

9.00h FEIERLICHES HOCHAMT

Mitgestaltet von Julia Mair und Otto Chizzali

Jahresmesse für Anny Brunner

Hl.Messe für Franz Augschöll

Hl.Messe für Josef Chizzali

Hl.Messe für Franz Fischnaller

Hl.Messe für Franz und Markus Baumgartner

**10.30h MESSA SOLENNE per la comunità
parrocchiale - canta il coro**

MONTAG

02.

HI.Basilius der Große u.HI.Gregor v.Nazianz

keine hl.Messe

DIENSTAG

03.

Heiligster Name Jesu

19.30h Jahresmesse für Josef Schraffl

Hl.Messe für Elsa Zuenelli geb.Plieger

Hl.Messe für Silvia Clementi geb.De Zordo

**Weihe des Dreikönigswassers, des Salzes,
des Weihrauchs und der Kreide**

MITTWOCH

04.

7.15h Jahresmesse für Luis und Luise Trocker

Hl.Messe für Peter Prantner

DONNERSTAG

05.

11.00h Hl.Messe im Pflegeheim, „Haus Eiseck“

Hl.Messe für Oswald Plattner

**am Ende des Gottesdienstes werden die Sternsinger
kommen und die Weihnachtsbotschaft überbringen**

17.30h Beichtgelegenheit - confessione

18.00h VORABENDMESSE:

Hl.Messe für Maria, Josef und Emil Oberpertinger

Hl.Messe für Stefan u.Barbara Pfattner u.Klaus Kofler

Hl.Messe für Günther Runggatscher

FREITAG

06.

ERSCHEINUNG DES HERRN - DREIKÖNIG

EPIFANIA DEL SIGNORE



9.00h FEIERLICHES HOCHAMT

**mit Aussendung der Sternsinger;
der Chor singt die Messe v.Franz Krieg mit
Orgel, Orchester und Solisten**

Jahresmesse für Alois und Maria Gantioler, Spreng

Hl.Messe für Johann und Mathilde Unterfrauner

Hl.Messe für Josef Knottner

Hl.Messe für Peter Nami

10.30h MESSA SOLENNE per la

comunità parrocchiale – canta il coro

SAMSTAG

07.

Hl.Valentin,Bischof

17.30h Beichtgelegenheit – confessione

18.00h VORABENDMESSE:

Jahresmesse für Frieda und Alexander Steiner

Jahresmesse für Ignaz und Katharina Gantioler

Hl.Messe für Josef Vikoler

SONNTAG

08.

TAUFE DES HERRN – BATTESIMO DEL SIGNORE



9.00h Jahresmesse für Maria Runggaldier geb.Lanziner

Hl.Messe für Adolf Pfattner

Hl.Messe für Lebende und Verstorbene der
Familie Unterthiner

Hl.Messe für Lebende und Verstorbene der Familie
Brunner, Schnigl

10.30h S.messa per la comunità parrocchiale

Anniversario per Luciano Paolucci

14.30h TAUFE der KINDER:

Aylin Anranter und Hannah Lambacher

Wir gratulieren ! - Noi auguriamo !

Das 90.Lebensjahr vollendet Frau Aloisia Brunner geb.Rauter (06.01.)

Das 85.Lebensjahr vollendet Herr Federico Lesley De Vries (31.12.)

Das 77.Lebensjahr vollendet Herr Hubert Prantner (30.12.)

La Signora Carla Pancheri compie 77 anni (03.01.)

Das 76.Lebensjahr vollendet Frau Paula Obermarzoner geb.Brugger (01.01.)

Das 76.Lebensjahr vollendet Frau Johanna Kasslatte geb.Merkentrup (03.01.)

Das 75.Lebensjahr vollendet Frau Herta Tribus geb.Casatta (03.01.)



**Einladung zur Kindersegnung am
Fest der Heiligen Familie
Montag, 26. Dezember 2011 um 15.00 Uhr
Engeladen sind die Eltern mit ihren
Kleinst- und Kleinkindern, die Kinder im
Kindergartenalter und die Grundschulkinder.**

Krankenkommunion:

Den Kranken und Gehbehinderten, die es wünschen, wird am
Mittwoch, 04. Jänner 2012 die hl. Kommunion ins Haus gebracht.

S.COMUNIONE PER GLI AMMALATI: mercoledì, 04 gennaio



STERNESINGER-AKTION 2012

**Die Sternsinger-Mädchen und Buben sind wieder an
zwei Tagen unterwegs und besuchen die Familien,
um ihnen die Weihnachtsbotschaft zu überbringen.**

Donnerstag, 05.01.2012 von 8.30 – 12.30 Uhr

**Zonen: Griesbruck-Seebegeg, Bahnhof, Unter- und Oberstadt,
Marktplatz, Langrain, Erzweg, Säbener Aufgang u. umliegende Gassen.**

Freitag, 06.01.2012 von 10.00 – 12.30 Uhr

**Zonen: Leitach, Höfe in Griesbruck und Leitach, Gewerbezone, St. Josef,
Pucherstraße - Frag, Rierhof und umliegende Wohnhäuser.**



Jedes Jahr sind in Südtirol an die 6.000 Kinder und Jugendliche als Sternsinger unterwegs, um Spenden für über 100 Hilfsprojekte weltweit zu sammeln. Die Heiligen Drei Könige folgen dem Stern, der eine Vision symbolisiert: Eine Welt, auf der man in gegenseitigem Respekt und Solidarität menschenwürdig lebt. Die Sternsinger verwenden jährlich einige ihrer Ferientage, um sich für notleidende Menschen zu engagieren. Unsere Sternsinger zeigen, worauf es ankommt: Über alle geografischen, ethnischen oder religiösen Grenzen hinweg engagieren sie sich gegen Ungerechtigkeit und Armut - für eine gerechte Welt.

Ein Schwerpunkt der heurigen Sternsinger-Aktion ist eine gute Schulausbildung für arme Kinder in Tansania - Ushribombo zu gewährleisten.

Die Katholische Jungschar garantiert den effizienten und wirksamen Einsatz Ihrer Spende! Falls Sie beim Besuch der Sternsinger nicht zu Hause sind, können Sie Ihre Spende im Pfarramt abgeben oder auf das Konto überweisen:

Raiffeisen Landesbank Südtirol AG, Bozen

IBAN: IT 56 T 03493 11600 000300202908

Kontoinhaber: Bischöfliches Ordinariat

Kennwort : **Dreikönigsaktion 2012**

Die Pfarrangehörigen werden gebeten, die Sternsinger wohlwollend aufzunehmen. Sollten die Straßenverhältnisse schlecht sein, bitten wir um Verständnis, wenn nicht alle Familien besucht werden können. DANKE!

Auguri



A d ogni natale io sogno
U n mondo vestito di nuovo.
G uardo intorno e a tutti regalo
U n augurio d'amore e di bontà
R inasca il sorriso, risorga il candore
I n ogni essere che alberga un cuore!

B uono Natale
U omini tutti!
O ggi è festa, oggi è gioia!
N ato è il Signore.

N ato è il Salvatore.
A nche le stelle brillano
T utte più belle,
A nche i pastori incantati
L e voci degli angeli ammirati...
E d ecco: il mondo profuma la pace!

*Auguro che Voi permettiate al Signore di rinascere in Voi
per donarlo agli altri: ai familiari, agli amici,
alla comunità parrocchiale*



Giuseppe
decano

02.01.2012 20.00 Uhr: Sitzung Vinzenzkonferenz

Taufvorbereitungsnachmittag

Liebe Eltern, gedenken Sie in nächster Zeit ihr Kind taufen zu lassen? Dann sind Sie und die Paten herzlich eingeladen zum **Taufvorbereitungsnachmittag am Samstag, 28.Jänner 2012 um 14.30 Uhr im Widum/Jugenddienstsaal;** gestaltet von der Kath.Frauenbewegung und dem Herrn Dekan. Kinderbetreuung wird angeboten.

**Anmeldung und nähere Informationen Pfarramt Klausen:
Tel. 0472 847548**

Die nächsten Tauftermine: 05.Februar und 11.März 2012
Le prossime domeniche di battesimo: 05.02. e 11.03.2012

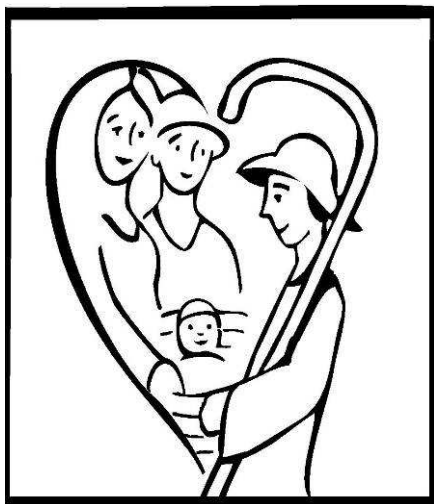
**Am Montag, 02.01.2012 bleibt das Pfarramt geschlossen.
Lunedí,02. gennaio 2012 l'ufficio parrocchiale resta chiuso**



Spenden für die Pfarrei: Franz Heidegger 100 €; Ungenannt 20 € anlässlich Verteilung Glaubensbüchlein; Familie Elisabeth Gasser 100 €;**im Gedenken an Frau Sonia Ostermann:** Ungenannt 30 €.

Spenden für die Restaurierung der Pfarrkirche: Ungenannt 500 €; Firma Opitec Klausen 1.500 €;**im Gedenken an Günther Runggatscher:** Marianne Prader, Lajen 50 €.Allen Spender/innen ein herzliches Vergelt's Gott!

Maria bewahrte alles in ihrem Herzen.....



Glauben heißt,
auch das im Herzen zu bewahren,
was wir nicht verstehen.
Die wundersame Geburt des Kindes
und – was viel schwerer wog –
diesen Sohn 30 Jahre später tot
im Schoß zu bergen.
Glauben heißt,
auch das im Herzen zu bewahren,
was wir nicht verstehen –
im Vertrauen darauf,
dass Gott allem einen Sinn gibt.